**Ordinanza
concernente il Sistema d'informazione
per il Servizio veterinario pubblico
(O-SISVet)**

Modifica del ...

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

L'allegato dell'ordinanza del 2 ottobre 2008¹ concernente il Sistema d'informazione per il Servizio veterinario pubblico è modificato secondo la versione qui annessa.

II

La presente ordinanza entra in vigore il 1° giugno 2014.

...2014

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione,

La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

¹ RS 916.408

Allegato
(art. 8 cpv. 3 e 10)

Contenuto del SISVet e diritti di accesso

Cap. 1.2 n. 10

10 Banca dati centrale di cui all'articolo 30 capoverso 2 LFE

Cap. 3 n. 1.1, 1.3, 2.2.1, 2.2.3, 2.3 e 2.3a, nonché nota in calce 1

7.1 Informazioni generiche concernenti l'unità (azienda o persona):									
Denominazione dell'unità ¹	1, 2, 3, 4, 10	A	A	A	A	B	B	B	B
– Indirizzo di domicilio (persona) – Informazioni sull'ubicazione (azienda) ¹ – Indirizzo postale (persona e azienda) ¹ – Comune ¹ – Distretto ¹ – Cantone, Paese ¹	4, 10 1, 3, 4, 10 1, 4, 10 1, 10 8, 10 1, 10	A	A	A	A	B	B	B	B
Lingua ¹	1, 4	A	A	A	A	B	B	B	B
Autorità veterinaria ¹	7	B	B	B	B	B	B	B	B
Coordinate dello stabile ¹	1, 4	A	A	A	A	A	B	B	B
Indirizzo per la corrispondenza (persona o azienda) ¹	1, 4	A	A	A	A	B	B	B	B
– Numero di telefono (privato e professionale) ¹ – Numero di fax ¹ – E-mail ¹	1,4, 10	A	A	A	A	B	B	B	B
Stato dell'unità nel sistema – attivo – non attivo	1, 2, 4, 10 2, 4, 10	A	A	A	A	B	B	B	B
7.3 Denominazione dell'unità: persona (categoria)									
Categoria: persona BDTA/persona AGIS/SIPA	1, 2	B	B	B	B	B	B	B	B
Tipo di funzione ufficiale secondo la legislazione sulle epizootie, la protezione degli animali o le derrate alimentari (ad es. veterinario ufficiale, farmacista cantonale)	4	A	A	A	A	D	B	B	B

Tipo di funzione non ufficiale secondo la legislazione sulle epizootie, la protezione degli animali, le derrate alimentari o l'agricoltura (ad es. responsabile dell'alpeggio, consulente in agricoltura)	1, 4, 10	A	A	A	A	D	B	B	B
Altre denominazioni (unità amministrativa, risorsa del progetto)	4	A	A	A	A	D	B	B	B
<i>2.2 Dettagli riguardanti il compito</i>									
2.2.1 Animali – Denominazione della banca dati da cui provengono le indicazioni relative all'animale ¹ – Tipo di animale ¹ – Numero di animali ¹ – Data (di rilevamento del numero di animali) ¹ Dati specifici sui cani: – Numero del microchip – Altro numero d'identificazione – Nome – Sesso – Razza o tipo di razza – Colore del manto – Nome del veterinario che effettua l'identificazione – Data dell'identificazione – Scopo di utilizzo – Indicazioni su orecchie o coda recise – Indicazioni sul detentore al momento della nascita del cane – Vivo/deceduto – Data di notifica del decesso – Altri dati rilevati dai Cantoni secondo l'articolo 17 capoverso 2 OFE	1, 2, 4, 10	A	A	A	A	F	B	F	B

2.2.3 Relazioni – Tipo di relazione – Unità di destinazione – Dal (data) – Al (data) – Informazione se la relazione può essere visualizzata da altre autorità veterinarie cantonali – Numero di controllo delle carni (soltanto per controllori delle carni o macelli)	1, 2, 4, 10	A	C	C	C	B ²	B ²	B ²	B ²
2.3 Animali e spostamenti di animali nella BDTA									
2.3a Cani									
– Numero del microchip – Altro numero d'identificazione – Nome – Data di nascita – Sesso – Razza – Vivo/deceduto – Data di notifica del decesso – Nome e indirizzo del detentore dell'animale – ID dell'azienda del detentore dell'animale – Nome e indirizzo del veterinario che effettua l'identificazione	10	B	B	B	B	B	F	F	F
¹ Nessun diritto di modifica dei dati importati dalla banca dati dell'UFAG (AGIS/SIPA), dalla BDTA, dal RIS o dalla banca dati centrale di cui all'articolo 30 capoverso 2 LFE o che provengono dall'Ufficio federale di statistica. ² Sono visualizzabili esclusivamente le relazioni che provengono dall'AGIS/SIPA o dalla BDTA. ³ Accesso solo ai dati concernenti le autorizzazioni secondo l'articolo 13 ODerr. ⁴ Accesso solo ai dati concernenti i casi di inadempimento nell'ambito della protezione degli animali.									